

# Генеральная конференция

**GC(63)/RES/3**  
Сентябрь 2019 года

Общее распространение

Русский  
Язык оригинала: английский

## Шестьдесят третья очередная сессия

Пункт 10 повестки дня  
(GC(63)/22)

# Ассигнования по регулярному бюджету на 2020 год

**Резолюция, принятая 19 сентября 2019 года на седьмом  
пленарном заседании**

### Генеральная конференция,

принимая рекомендации Совета управляющих относительно регулярного бюджета Агентства на 2020 год<sup>1</sup>,

1. ассигнует на покрытие оперативной части расходов Агентства по регулярному бюджету в 2020 году на основе обменного курса 1,00 долл. США за 1,00 евро сумму в размере 380 563 065 евро следующим образом<sup>2</sup>:

---

<sup>1</sup> Документ GC(63)/2.

<sup>2</sup> Разделы ассигнований 1–6 представляют основные программы Агентства.

	евро
1. Ядерная энергетика, топливный цикл и ядерная наука	41 412 691
2. Ядерные методы для развития и охраны окружающей среды	42 114 082
3. Ядерная безопасность и физическая ядерная безопасность	37 089 180
4. Ядерная проверка	148 709 390
5. Услуги в области политики, управления и администрации	81 376 955
6. Управление техническим сотрудничеством в целях развития	26 731 414
Итого, по основным программам	<hr/> 377 433 712
7. Компенсируемая работа для других	3 129 353
ВСЕГО	<hr/> <hr/> 380 563 065

суммы в разделах ассигнований должны корректироваться в соответствии с корректировочной формулой, приведенной в добавлении А.1, чтобы учесть колебания обменного курса в течение года;

2. постановляет, что указанные выше ассигнования финансируются после вычета:

- поступлений от компенсируемой работы для других (раздел 7);
- других разных поступлений в размере 550 000 евро;

за счет взносов государств-членов, сумма которых в соответствии со шкалой взносов, установленной Генеральной конференцией в резолюции GC(63)/RES/6, и при обменном курсе 1,00 долл. США за 1,00 евро составляет 376 883 712 евро (323 455 151 евро плюс 53 428 561 долл. США);

3. ассигнует на капитальную часть расходов Агентства по регулярному бюджету в 2020 году на основе обменного курса 1,00 долл. США за 1,00 евро сумму в размере 6 102 000 евро следующим образом<sup>3</sup>:

---

<sup>3</sup> См. сноску 2.

	евро
1. Ядерная энергетика, топливный цикл и ядерная наука	-
2. Ядерные методы для развития и охраны окружающей среды	2 034 000
3. Ядерная безопасность и физическая ядерная безопасность	305 100
4. Ядерная проверка	1 017 000
5. Услуги в области политики, управления и администрации	2 745 900
6. Управление техническим сотрудничеством в целях развития	-
<b>ВСЕГО</b>	<b>6 102 000</b>

суммы в разделах ассигнований должны корректироваться в соответствии с корректировочной формулой, приведенной в добавлении А.2, чтобы учесть колебания обменного курса в течение года;

4. постановляет, что указанные выше ассигнования финансируются за счет взносов государств-членов, сумма которых в соответствии со шкалой взносов, установленной Генеральной конференцией в резолюции GC(63)/RES/6, и при обменном курсе 1,00 долл. США за 1,00 евро составляет 6 102 000 евро (6 062 674 евро плюс 39 326 долл. США);

5. санкционирует перевод доли регулярного бюджета, относящейся к капиталовложениям, в Фонд основных капиталовложений;

6. уполномочивает Генерального директора:

- а. производить расходы в дополнение к тем, которые предусмотрены в регулярном бюджете на 2020 год, при условии, что соответствующее вознаграждение любого задействованного персонала и все другие расходы полностью покрываются за счет поступлений от продажи, работ, выполняемых для государств-членов или международных организаций, субсидий на проведение исследований, специальных взносов или из других источников помимо регулярного бюджета на 2020 год;
- б. с одобрения Совета управляющих производить переводы средств между любыми разделами, перечисленными в пунктах 1 и 3 выше.

## ДОБАВЛЕНИЕ

### А.1. АССИГНОВАНИЯ ПО ОПЕРАТИВНОЙ ЧАСТИ РЕГУЛЯРНОГО БЮДЖЕТА В 2020 ГОДУ

#### КОРРЕКТИРОВОЧНАЯ ФОРМУЛА В ЕВРО

	Евро	Долл. США
1. Ядерная энергетика, топливный цикл и ядерная наука	35 156 085 + (	6 256 606 /К)
2. Ядерные методы для развития и охраны окружающей среды	37 344 609 + (	4 769 473 /К)
3. Ядерная безопасность и физическая ядерная безопасность	30 375 340 + (	6 713 840 /К)
4. Ядерная проверка	125 309 895 + (	23 399 495 /К)
5. Услуги в области политики, управления и администрации	73 030 601 + (	8 346 354 /К)
6. Управление техническим сотрудничеством в целях развития	22 788 621 + (	3 942 793 /К)
Итого, по основным программам	324 005 151 + (	53 428 561 /К)
7. Компенсируемая работа для других	3 129 353 + (	- /К)
ВСЕГО	327 134 504 + (	53 428 561 /К)

Примечание. «К» — принятый в ООН средний обменный курс доллара к евро, который будет действовать в течение 2020 года.

## ДОБАВЛЕНИЕ

А.2. АССИГНОВАНИЯ ПО КАПИТАЛЬНОЙ ЧАСТИ РЕГУЛЯРНОГО БЮДЖЕТА  
В 2020 ГОДУ

## КОРРЕКТИРОВОЧНАЯ ФОРМУЛА В ЕВРО

	Евро	Долл. США
1. Ядерная энергетика, топливный цикл и ядерная наука	- + (	- /К)
2. Ядерные методы для развития и охраны окружающей среды	1 994 674 + (	39 326 /К)
3. Ядерная безопасность и физическая ядерная безопасность	305 100 + (	- /К)
4. Ядерная проверка	1 017 000 + (	- /К)
5. Услуги в области политики, управления и администрации	2 745 900 + (	- /К)
6. Управление техническим сотрудничеством в целях развития	- + (	- /К)
ВСЕГО	<u>6 062 674 + (</u>	<u>39 326 /К)</u>

**Примечание.** «К» — принятый в ООН средний обменный курс доллара к евро, который будет действовать в течение 2020 года.